Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

►B ►C1 **RÅDETS BESLUT 2012/389/GUSP**

av den 16 juli 2012

om Europeiska unionens uppdrag för kapacitetsuppbyggnad i Somalia (Eucap Somalia) ◄

(EUT L 187, 17.7.2012, s. 40)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Rådets beslut 2013/367/GUSP av den 9 juli 2013	L 189	12	10.7.2013
►M2	Rådets beslut 2013/660/GUSP av den 15 november 2013	L 306	17	16.11.2013
►M3	Rådets beslut 2014/485/GUSP av den 22 juli 2014	L 217	39	23.7.2014
►M4	Rådets beslut 2014/726/Gusp av den 20 oktober 2014	L 301	29	21.10.2014
►M5	Rådets beslut (Gusp) 2015/1793 av den 6 oktober 2015	L 260	30	7.10.2015
►M6	Rådets beslut (Gusp) 2015/2275 av den 7 december 2015	L 322	50	8.12.2015
►M7	Rådets beslut (Gusp) 2016/2240 av den 12 december 2016	L 337	18	13.12.2016
►M8	Rådets beslut (Gusp) 2017/349 av den 27 februari 2017	L 50	80	28.2.2017

Rättad genom:

►C1	Rättelse, EUT L 29, 3.2.2017, s. 69 (2016/2240)

▼B

▼C1

RÅDETS BESLUT 2012/389/GUSP

av den 16 juli 2012

om Europeiska unionens uppdrag för kapacitetsuppbyggnad i Somalia (Eucap Somalia)

▼M7

Artikel 1

Uppdrag

Unionen inrättar härmed ett uppdrag för kapacitetsuppbyggnad i Somalia (Eucap Somalia).

Artikel 2

Uppdragsbeskrivning

Eucap Somalia ska bistå Somalia i stärkandet av dess säkerhetskapacitet till sjöss så att landet mer effektivt kan verkställa sjörätt.

Artikel 3

Mål och uppgifter

1. För att genomföra den uppdragsbeskrivning som fastställs i artikel 2 ska Eucap Somalia göra följande:

a) Stärka Somalias kapacitet att verkställa civil sjörätt i syfte att utöva en effektiv maritim förvaltning av sin kust, sina inre vatten, territorialhav och exklusiva ekonomiska zoner.

b) Stärka, i synnerhet, Somalias kapacitet att utföra inspektioner och kontroll av fiske, säkerställa sök- och räddningsinsatser till sjöss, motverka smuggling, bekämpa piratdåd och patrullera kustområdet på land och till havs.

c) Eftersträva dessa mål genom stöd till somaliska myndigheter vid utarbetandet av nödvändig lagstiftning och inrättande av nödvändiga rättsliga myndigheter samt genom tillhandahållande av nödvändigt mentorskap och nödvändig rådgivning, utbildning och utrustning till somaliska brottsbekämpande organ som verkställer civil sjörätt.

2. För att uppnå dessa mål ska Eucap Somalia genomföras i enlighet med de operativa riktlinjer och uppgifter som anges i de operativa planeringsdokument som rådet har godkänt.

3. Eucap Somalia ska inte ha någon verkställande funktion.

▼B

Artikel 4

Befälsordning och struktur

1. ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska ha en enhetlig befälsordning som ett krishanteringsuppdrag.

▼M3

2. ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska struktureras i enlighet med sina planeringsdokument.

_____

▼B

Artikel 5

Civil operationschef

1. Direktören för den civila planerings- och ledningskapaciteten (CPCC) ska vara den civila operationschefen för ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄.

2. Den civila operationschefen ska, under politisk kontroll och strategisk ledning av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) och under övergripande ledning av unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (nedan kallad *den höga representanten*), utöva ledning av och kontroll över ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ på strategisk nivå.

3. Den civila operationschefen ska, med avseende på uppdragets utförande, se till att rådets beslut, och även beslut av Kusp, genomförs korrekt och effektivt, inbegripet genom att, vid behov, ge instruktioner på strategisk nivå till uppdragschefen och ge honom råd och tekniskt stöd.

4. EU:s operationscentrum som aktiverades genom beslut 2012/173/Gusp ska tillhandahålla direkt stöd till den civila operationschefen vid den operativa planeringen och genomförandet av ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄.

5. Den civila operationschefen ska rapportera till rådet genom den höga representanten.

6. Den fullständiga ledningen över all utstationerad personal ska kvarstå hos de nationella myndigheterna i den utstationerande staten, i enlighet med nationella regler, hos den berörda unionsinstitutionen eller hos den europeiska avdelningen för yttre åtgärder (nedan kallad *utrikestjänsten*). De nationella myndigheterna ska överföra den operativa ledningen av sin personal samt sina grupper och enheter till den civila operationschefen.

7. Den civila operationschefen ska ha det övergripande ansvaret för att garantera att unionens aktsamhetskrav uppfylls på ett korrekt sätt.

8. Den civila operationschefen, Europeiska unionens särskilda representant för Afrikas horn (nedan kallad *den särskilda representanten*) och unionens delegationer i regionen ska samråda vid behov.

Artikel 6

Uppdragschef

1. Uppdragschefen ska ansvara för och utöva ledning och kontroll av ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ på insatsområdet och ska vara direkt ansvarig inför den civila operationschefen.

▼M3

1a. Uppdragschefen ska företräda ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ i insatsområdet. Uppdragschefen får delegera förvaltningsuppgifter i personalfrågor och finansiella frågor till personal som deltar i ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄, under hans eller hennes övergripande ansvar.

▼B

2. Uppdragschefen ska utöva ledning och kontroll av personal, grupper och enheter från de bidragande staterna på uppdrag av den civila operationschefen och även ha det administrativa och logistiska ansvaret för bland annat tillgångar, resurser och information som ställs till ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ förfogande.

3. Uppdragschefen ska ge instruktioner till all ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ personal för ett effektivt genomförande av ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ på insatsområdet samt ansvara för samordningen och den löpande förvaltningen, i enlighet med instruktioner på strategisk nivå från den civila operationschefen.

▼M3

_____

▼B

5. Uppdragschefen ska ansvara för den disciplinära kontrollen av personalen. När det gäller utstationerad personal, ska disciplinära åtgärder vidtas av den berörda nationella myndigheten, i enlighet med nationella regler, av den berörda unionsinstitutionen eller av utrikestjänsten.

6. Uppdragschefen ska företräda ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ i insatsområdet och se till att ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ närvaro synliggörs på lämpligt sätt.

7. Uppdragschefen ska vid behov samordna verksamheten med andra unionsaktörer på fältet. Uppdragschefen ska, utan att befälsordningen åsidosätts, få lokal politisk ledning från den särskilda representanten i nära samordning med unionens berörda delegationschefer i regionen.

▼M3

_____

▼B

Artikel 7

Personal

1. ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska i första hand bestå av personal som utstationeras av medlemsstaterna, unionsinstitutionerna eller utrikestjänsten. Varje medlemsstat eller unionsinstitution eller utrikestjänsten ska ansvara för kostnaderna för all personal som den utstationerar, inbegripet resekostnader till och från stationeringsorten, löner, sjukersättningar och andra traktamenten än tillämpliga dagtraktamenten.

2. Den stat eller unionsinstitution eller utrikestjänsten som har utstationerat en medlem av personalen ska vara ansvarig för alla yrkanden i samband med utstationeringen, som antingen kommer från eller rör personen i fråga, och för att i förekommande fall väcka talan mot den utstationerade personen.

▼B

3. ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ får efter behov även rekrytera internationell och lokal personal på kontraktsbasis, om de nödvändiga tjänsterna inte tillhandahålls av personal som utstationerats av medlemsstaterna. Undantagsvis, i väl motiverade fall när inga kvalificerade ansökningar från medlemsstaterna föreligger, får medborgare från deltagande tredjestater rekryteras på kontraktsbasis.

▼M3

4. Anställningsvillkor samt rättigheter och skyldigheter för internationell och lokalanställd personal ska fastställas i avtal mellan ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ och berörd personal.

▼B

Artikel 8

Status för ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ och dess personal

►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ och personalens status, inbegripet eventuella privilegier, immunitet och andra garantier som krävs för att ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska kunna genomföras och fungera smidigt, ska vara föremål för ett avtal som ingås i enlighet med artikel 37 i EU-fördraget och i enlighet med förfarandet i artikel 218 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Artikel 9

Politisk kontroll och strategisk ledning

1. Kusp ska på rådets och den höga representantens ansvar utöva politisk kontroll över och strategisk ledning av ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta lämpliga beslut i detta syfte i enlighet med artikel 38 tredje stycket i EU-fördraget. Detta bemyndigande ska omfatta befogenheten att utse en uppdragschef på förslag av den höga representanten och att ändra det operativa konceptet (Conops) och den operativa planen (Oplan). Beslutsbefogenheterna när det gäller ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ mål och avslutande ska fortfarande ligga kvar hos rådet.

2. Kusp ska regelbundet rapportera till rådet.

3. Kusp ska regelbundet och vid behov få rapporter från den civila operationschefen och uppdragschefen om frågor inom deras ansvarsområden.

Artikel 10

Tredjestaters deltagande

1. Utan att det påverkar självständigheten i unionens beslutsfattande och unionens enhetliga institutionella ram får tredjestater inbjudas att bidra till ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄, förutsatt att de ansvarar för kostnaderna för den personal som de stationerar ut, inbegripet löner, allriskförsäkring, dagtraktamenten och resekostnader till och från stationeringsorten, och att de på lämpligt sätt bidrar till ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ driftskostnader.

▼B

2. Tredjestater som bidrar till ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska i fråga om den dagliga ledningen av ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ha samma rättigheter och skyldigheter som medlemsstaterna.

3. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta vederbörliga beslut om godtagande av föreslagna bidrag samt att inrätta en kommitté av bidragande länder.

4. De närmare villkoren för tredjestaters deltagande ska omfattas av avtal som ingås i enlighet med artikel 37 i EU-fördraget och, vid behov, av kompletterande tekniska arrangemang. När unionen och en tredjestat har ingått ett avtal om ramen för denna tredjestats deltagande i unionens krishanteringsinsatser, ska bestämmelserna i det avtalet tillämpas i samband med ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄.

Artikel 11

Säkerhet

1. Den civila operationschefen ska leda uppdragschefens planering av säkerhetsåtgärder och se till att de genomförs på ett korrekt och effektivt sätt för ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ i enlighet med artikel 5.

2. Uppdragschefen ska ansvara för uppdragets säkerhet och se till att minimisäkerhetskraven för ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ följs, i enlighet med unionens säkerhetsstrategi för personal som utstationeras utanför unionen i en operativ ställning enligt avdelning V i EU-fördraget och därtill hörande instrument.

3. Uppdragschefen ska biträdas av en högre säkerhetstjänsteman för uppdraget, som ska rapportera till uppdragschefen och även stå i nära funktionell förbindelse med Europeiska utrikestjänsten.

4. Personalen vid ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska genomgå obligatorisk säkerhetsutbildning innan de inleder sin tjänstgöring, i enlighet med Oplan. Personalen ska också regelbundet genomgå fortutbildning i uppdragsområdet organiserad av den högre säkerhetstjänstemannen.

▼M3

5. Uppdragschefen ska säkerställa skydd för säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter i enlighet med rådets beslut 2013/488/EU ([1]).

▼B

Artikel 12

Vaktkapacitet

Vaktkapaciteten ska aktiveras för ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄.

([1]) Rådets beslut 2013/488/EU av den 23 september 2013 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 274, 15.10.2013, s. 1).

▼M3

Artikel 12a

Rättsliga arrangemang

►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska ha kapacitet att upphandla varor och tjänster, ingå avtal och administrativa samarbeten, rekrytera personal, inneha bankkonton, förvärva och förfoga över tillgångar, betala sina skulder och föra talan inför domstolar och andra myndigheter, i den utsträckning som krävs för att genomföra detta beslut.

Artikel 13

Finansiella arrangemang

▼M6

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ under perioden 16 juli 2012–15 november 2013 ska vara 22 880 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ under perioden 16 november 2013–15 oktober 2014 ska vara 11 950 000 EUR.

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ under perioden 16 oktober 2014–15 december 2015 ska vara 17 900 000 EUR.

▼M7

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för Eucap Somalia under perioden 16 december 2015–28 februari 2017 ska vara 12 000 000 EUR.

▼M8

Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för Eucap Somalia under perioden 1 mars 2017–28 februari 2018 ska vara 22 950 000 EUR.

▼M5

2. Alla utgifter ska förvaltas i enlighet med de regler och förfaranden som gäller för unionens allmänna budget. Deltagande i upphandlingsförfaranden som anordnas av ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska vara öppet för fysiska och juridiska personer utan begränsningar. Ingen ursprungsregel ska heller gälla för de varor som inköps av ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄.

▼M3

3. ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska ansvara för genomförandet av uppdragets budget. I detta syfte ska ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ teckna ett avtal med kommissionen.

4. ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska, utan att det påverkar tillämpningen av gällande bestämmelser om ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ och dess personals status, ansvara för alla anspråk och skyldigheter som härrör från genomförandet av uppdraget från och med den 16 juli 2014, med undantag för alla anspråk avseende allvarliga fel begångna av uppdragschefen, vilka uppdragschefen själv ska ansvara för.

5. Genomförandet av de finansiella arrangemangen ska inte påverka den befälsordning som fastställs i artiklarna 4, 5 och 6 och ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ operativa behov, inbegripet utrustningskompatibilitet och dess gruppers samverkansförmåga.

6. Utgifter ska berättiga till bidrag från och med den 16 juli 2012.

▼M3

Artikel 13a

Projektceller

1. ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska ha en projektcell för fastställande och genomförande av projekt. ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska, i tillämpliga fall, underlätta och ge råd om projekt som medlemsstater och tredjestater genomför på eget ansvar på områden som rör ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ och till stöd för dess mål.

2. ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska vara bemyndigat att använda medlemsstaternas eller tredjestaternas finansiella bidrag för att genomföra projekt för vilka det har fastställts att de kompletterar ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ övriga insatser på ett konsekvent sätt, om projektet

a) föreskrivs i finansieringsöversikten för detta beslut, eller

b) under uppdragets gång på uppdragschefens begäran integreras genom en ändring av denna finansieringsöversikt.

►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ska med dessa stater sluta ett avtal som särskilt omfattar de särskilda förfarandena för att hantera eventuella klagomål från tredje parter om skador som orsakats av ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ handlingar eller försummelser vid användningen av medlen från dessa stater. Under inga omständigheter får unionen eller den höga representanten hållas ansvariga av de bidragsgivande staterna för handlingar eller försummelser från ►M7 ►C1 Eucap Somalias ◄ ◄ sida vid användningen av medlen från dessa stater.

3. Kusp ska godkänna godtagandet av ett finansiellt bidrag från tredjestater till projektcellen.

▼B

Artikel 14

Konsekvens i unionens reaktion och samordning

1. Den höga representanten ska säkerställa konsekvens mellan genomförandet av detta beslut och unionens yttre åtgärder, inklusive unionens utvecklingsprogram.

2. Uppdragschefen ska, utan att befälsordningen åsidosätts, agera i nära samordning med unionsdelegationerna i området för att säkerställa konsekvens i unionens verksamhet på Afrikas horn.

3. Uppdragschefen ska nära samordna sin verksamhet med unionens och medlemsstaternas uppdragschefer i området.

4. Uppdragschefen ska samarbeta med andra internationella aktörer i området, särskilt Förenta nationernas (FN) politiska kontor för Somalia, FN:s drog- och brottsbekämpningsbyrå, FN:s utvecklingsprogram och Internationella sjöfartsorganisationen.

▼B

5. Uppdragschefen ska verka i nära samordning med Eunavfor Atalanta, Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor (EUTM Somalia), projektet för sjöfartsskydd och programmet för viktiga sjöfartsrutter.

Artikel 15

Offentliggörande av information och handlingar

1. Den höga representanten ska vara bemyndigad att, om det är lämpligt och alltefter ►M3 Eucap Somalias ◄ behov samt i enlighet med ►M3 beslut 2013/488/EU ◄, till tredjestater som är associerade med detta beslut lämna ut sådana säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter som ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ger upphov till, upp till nivån ”CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL”.

2. Den höga representanten ska även vara bemyndigad att alltefter ►M3 Eucap Somalias ◄ operativa behov samt i enlighet med det ►M3 beslut 2013/488/EU ◄, till FN och Afrikanska unionen (AU) lämna ut sådana säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter som ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ger upphov till, upp till nivån ”RESTREINT UE/ EU RESTRICTED”. Arrangemang mellan den höga representanten och FN:s och AU:s behöriga myndigheter ska utformas i detta syfte.

3. Om det föreligger ett bestämt och omedelbart operativt behov, ska den höga representanten också vara bemyndigad att i enlighet med ►M3 beslut 2013/488/EU ◄, till värdlandet lämna ut alla säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter som ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ ger upphov till, upp till nivån ”RESTREINT UE /EU RESTRICTED”. Arrangemang mellan den höga representanten och värdstatens behöriga myndigheter ska utformas i detta syfte.

4. Den höga representanten ska vara bemyndigad att till tredjestater som är associerade med detta beslut lämna ut sådana icke säkerhetsskyddsklassificerade EU-handlingar med anknytning till rådets överläggningar om ►M7 ►C1 Eucap Somalia ◄ ◄ vilka omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets arbetsordning ([1]).

5. Den höga representanten får delegera de befogenheter som avses i punkterna 1 till 4 och förmågan att ingå de arrangemang som avses i punkterna 2 och 3 till personer under hans eller hennes överinseende, den civila operationschefen och/eller uppdragschefen.

Artikel 16

Ikraftträdande och varaktighet

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

▼M7

Det ska tillämpas till och med den 31 december 2018.

([1]) Rådets beslut 2009/937/EU av den 1 december 2009 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 325, 11.12.2009, s. 35).